

Notice d'utilisation

ROBOT LAVEUR DE SOL MD 10406



Art. 9576
EAN
26095769

Sommaire

Concernant la présente notice d'utilisation	5
Explication des symboles	5
Utilisation conforme.....	8
Consignes de sécurité	8
Manipulation sûre des batteries/piles	13
Vue d'ensemble de l'appareil	15
Appareil	15
Panneau de commande.....	16
Vue intérieure (appareil et réservoir d'eau)	17
Vue de dessous de l'appareil et du réservoir d'eau	18
Station de charge	19
Télécommande	20
Contenu de la livraison	21
Préparation de l'appareil	22
Installation de la station de charge	22
Remplissage du réservoir d'eau	24
Mise en place du réservoir d'eau	25
Insertion de piles dans la télécommande	25
Mode nettoyage	25
Mise en marche de l'appareil.....	26
Arrêt de l'appareil.....	26
Lancement d'une opération de nettoyage	27
Commande manuelle du robot laveur de sol	29
Arrêt anticipé de l'opération de nettoyage	30
Nettoyage et rangement.....	31
Nettoyage du réservoir d'eau sale.....	32
Nettoyage du rouleau de nettoyage et de la raclette d'essuyage.....	33
Nettoyage du filtre à air.....	34
Gestion de l'énergie du robot laveur de sol	36
Messages vocaux.....	37
Autres erreurs	41
Stockage/transport	41
Recyclage.....	42

Caractéristiques techniques.....	43
Informations SAV	45
Déclaration de confidentialité	47

Concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



Ce terme signalétique indique un danger présentant un degré de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Ce terme signalétique indique un danger présentant un degré de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Ce terme signalétique indique un danger présentant un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels.



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



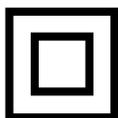
Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « Informations relatives à la conformité ») : Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.

Classe de protection II



Les appareils électriques de classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre.

Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



Marquage de polarité

Symbole de polarité du connecteur d'alimentation en courant continu



Appareils portant ce marquage : intérieur moins, extérieur plus.

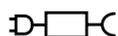


Symbole de bloc d'alimentation électrique

Transformateur protégé contre les courts-circuits



Transformateur sur lequel la température ne dépasse pas des valeurs seuils définies lorsqu'il est surchargé ou court-circuité et qui, une fois la surcharge ou le court-circuit éliminé, satisfait toujours à toutes les exigences de cette norme.



Symbole du bloc d'alimentation amovible fourni pour le chargement de la batterie.



Utilisez uniquement la station de charge fournie.



Utilisation en intérieur

Les produits portant ce symbole sont exclusivement destinés à une utilisation en intérieur.



Éliminez l'appareil de manière écologique (voir le paragraphe « 11. Recyclage » en page 5)



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.



Efficacité énergétique de niveau VI

Le niveau d'efficacité énergétique est une classification standard du rendement des blocs d'alimentation internes et externes. L'efficacité énergétique indiquant le rendement est subdivisée jusqu'au niveau VI (niveau le plus haut).

Conformément à la norme DIN EN 60529, l'adaptateur secteur (adaptateur CA/CC) dispose de l'indice de protection IP20, ce qui signifie que :

L'adaptateur secteur (adaptateur CA/CC) est protégé :

IP20

- contre l'accès aux parties dangereuses avec un doigt,
- contre la pénétration de corps étrangers solides d'un diamètre supérieur ou égal à 12,5 mm.

L'adaptateur secteur (adaptateur CA/CC) n'est pas étanche.

IPX4

Conformément à la norme DIN EN 60529, l'appareil possède la classe de protection IPX4, ce qui signifie que :

L'appareil est protégé de toutes parts contre les projections d'eau

ta=40°

Le bloc d'alimentation/l'adaptateur peut être utilisé jusqu'à une température ambiante de 40 °C.

Utilisation conforme

Le robot laveur de sol est un appareil électronique grand public. Ce robot laveur de sol sert au nettoyage automatique des sols lisses et plats en intérieur.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Consignes de sécurité



Risque de blessure !

Risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (par exemple enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- Conservez l'appareil et l'adaptateur secteur/le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.

**DANGER !**

Risque d'électrocution !

Pièces sous tension. Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique/court-circuit.

- Pour recharger la batterie, utilisez l'adaptateur secteur et la station de charge fournis.
- Utilisez l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur.
- Le bloc d'alimentation doit être branché dans une prise secteur située au-dessus de la station de charge et non dans une multiprise posée sur le sol.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.

- Pour débrancher le cordon d'alimentation de la prise, ne tirez jamais sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche. Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Si la fiche, le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est endommagé(e) ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides ou mouillées pendant que vous le rechargez.
- Avant la première utilisation et après chaque usage, vérifiez l'état du robot laveur de sol et du cordon d'alimentation.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si le robot laveur de sol, la station de charge ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles.
- Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.
- En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Ne plongez jamais le robot laveur de sol, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou dans un liquide ! Avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire, débranchez le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité de l'air élevée ou pluie,
 - Températures extrêmement hautes ou basses,
 - Lumière directe du soleil,
 - Flamme nue.

**AVERTISSEMENT !****Risque d'explosion !**

L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables. N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou facilement inflammables tels que des allumettes ou des cendres chaudes, ni de liquides facilement inflammables.
- N'aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).

**ATTENTION !****Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !**

Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure ou peut endommager l'appareil.

- Ne remplissez pas le réservoir d'eau distillée ou déminéralisée.
- Ne mettez pas de produits nettoyants agressifs ou fortement moussants, de parfums ou produits similaires, ni d'additifs de nettoyage solides dans le réservoir d'eau.
- Pour éviter les risques de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge et informez les personnes présentes de l'utilisation du robot laveur de sol.
- Avant la mise en marche, éloignez de la surface à nettoyer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se coincer dans les brosses ou être aspirés (p. ex. cordons, vêtements, journaux, rideaux).
- Ne couvrez pas les capteurs et les fentes de ventilation du robot laveur de sol.

AVIS !

Endommagement possible de l'appareil en cas de frottement sur des surfaces rugueuses.

Certaines plinthes, notamment celles des cheminées et des poêles, présentent une surface rugueuse, brossée ou granuleuse, anodisée, en fonte, en acier ou en métal. Ces surfaces peuvent avoir le même effet que du papier de verre sur des surfaces en caoutchouc ou en plastique et peuvent endommager la surface de l'appareil en cas de contact. Toute collision du robot peut également endommager les surfaces décrites ci-dessus.

- Évitez la collision de l'appareil avec des surfaces rugueuses, brossées ou granuleuses pour écarter tout dommage. Testez la surface en la frottant légèrement avec un chiffon ou un mouchoir. Si vous constatez des peluches, il faut exclure la zone pendant le nettoyage, pour éviter toute collision.



Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !

Selon la structure et la construction des pièces, il est possible que les capteurs du robot laveur de sol ne détectent pas complètement les escaliers et les obstacles. Il existe un risque de zone morte dans laquelle le robot peut tomber d'un escalier ou d'un bord non sécurisé.

- Pendant le fonctionnement, testez si le robot laveur de sol détecte les marches d'escalier ou d'autres obstacles, en particulier sur des sols brillants très clairs ou blancs.
- Installez si besoin des barrières supplémentaires pour éviter d'endommager des objets, les murs, les escaliers ou l'appareil.
- La hauteur des marches d'escalier doit être de 8 cm au minimum.
- Ne restez pas en dessous de bords ou d'escaliers non sécurisés pendant le fonctionnement.

- Nettoyez régulièrement les capteurs du robot laveur de sol.
- N'installez pas la station de charge à proximité immédiate d'escaliers.

Manipulation sûre des batteries/piles

L'appareil contient une batterie lithium-ion. La télécommande fonctionne avec deux piles de 1,5 V de type LR03/AAA.

- N'avalez en aucun cas les piles.



Risque de brûlure !

En cas d'ingestion de piles, il existe un risque de brûlures internes pouvant entraîner la mort dans les deux heures. Tout contact même bref de la peau avec l'acide des piles présente un risque de brûlure.

- En cas de suspicion d'ingestion de piles ou de pénétration dans n'importe quelle partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- Évitez tout contact avec l'acide des piles. En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, n'utilisez plus l'appareil et conservez-le hors de portée des enfants.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles.



Risque d'explosion !

Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles !

- Utilisez exclusivement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et des piles neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.
- N'essayez jamais de recharger les piles.
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec.
- Veillez à ce que les piles/batteries ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, chauffage, etc.). Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles.
- Ne jetez pas les piles/batteries au feu.
- Ne court-circuitiez pas les piles/batteries.
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Faites fonctionner la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 10 et 40 °C.

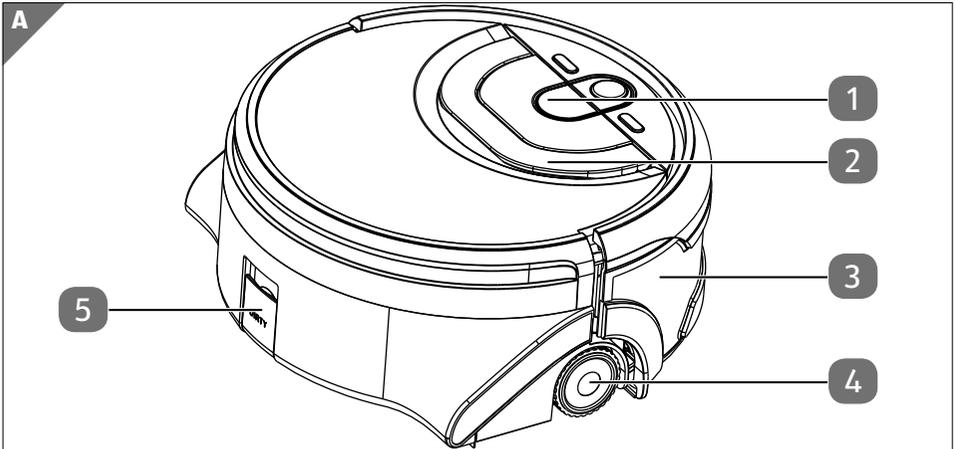
Recyclage de la batterie

La batterie fait partie intégrante de l'appareil et ne peut en aucun cas être retirée de l'appareil par l'utilisateur.

- Veuillez par conséquent recycler l'appareil dans son intégralité („Recyclage“ à la page 42).

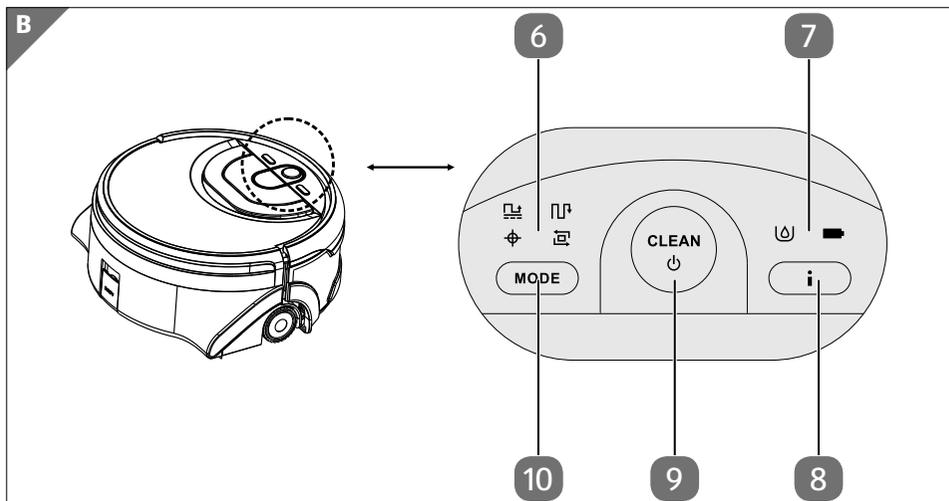
Vue d'ensemble de l'appareil

Appareil



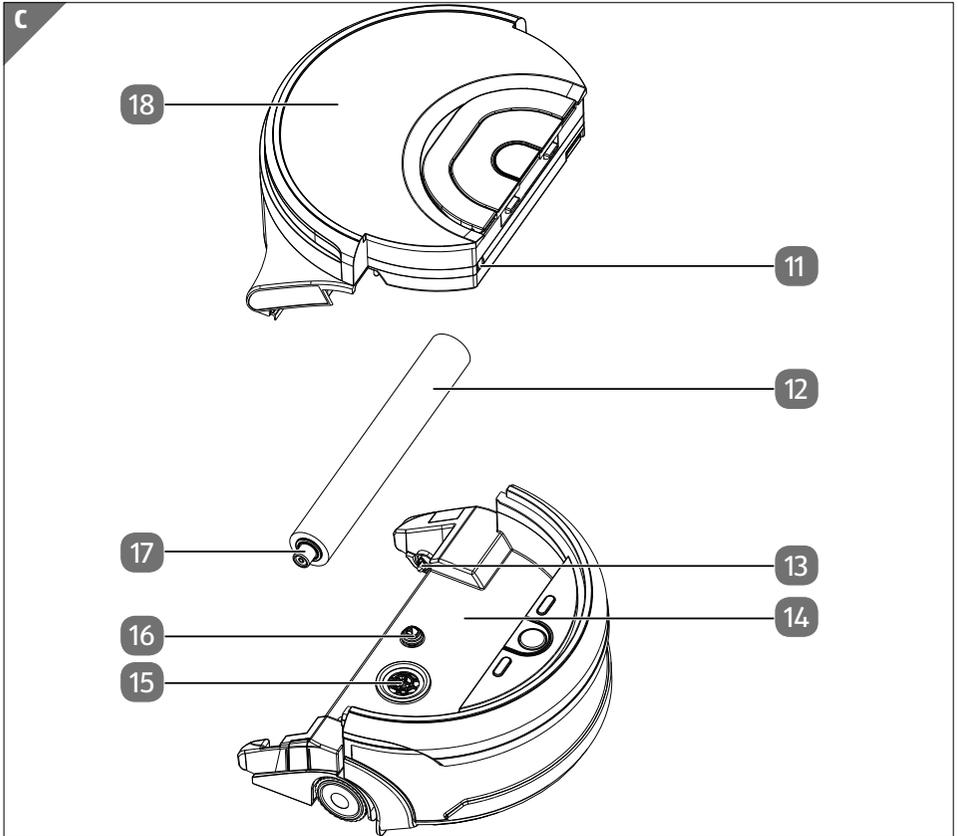
- 1 Déverrouillage du réservoir d'eau
- 2 Poignée
- 3 Pare-chocs
- 4 Roues
- 5 Vidange d'eau sale

Panneau de commande



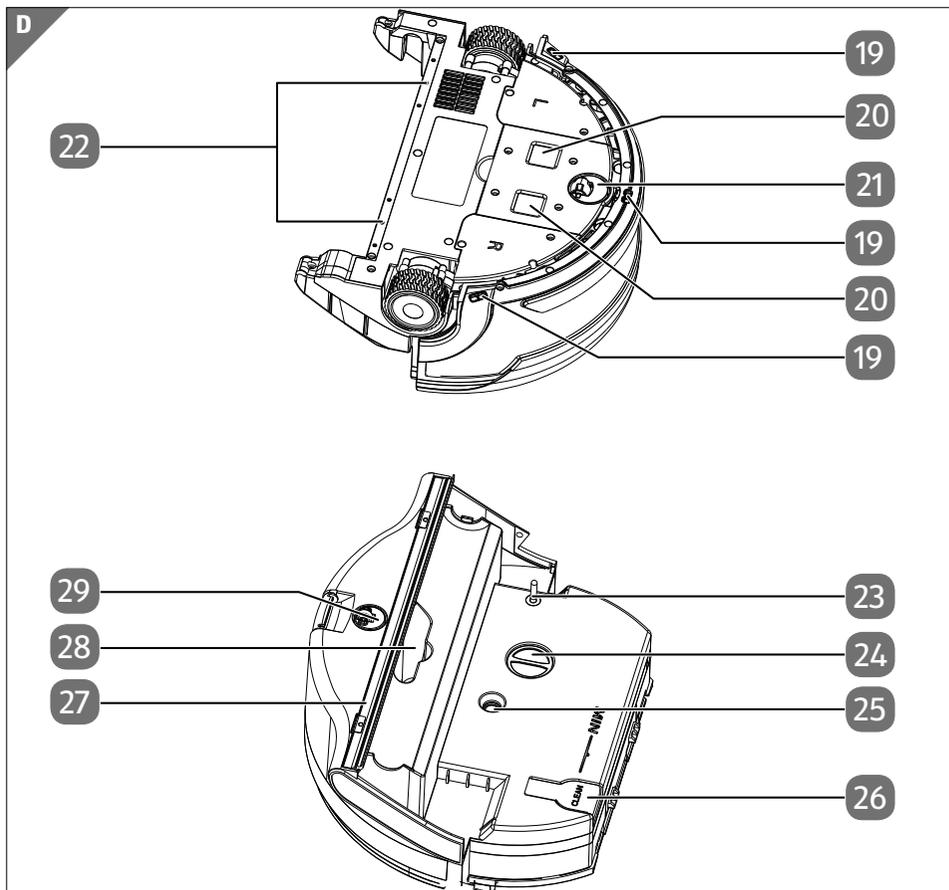
- 6 Voyant du mode de nettoyage
- 7 Voyant du réservoir d'eau et de l'état de charge de la batterie
- 8 Touche de sélection de la langue des messages vocaux (appuyez pour répéter le dernier message)
- 9 Interrupteur marche/arrêt
- 10 Touche de sélection du mode de nettoyage

Vue intérieure (appareil et réservoir d'eau)



- 11 Contrôle du niveau d'eau sale
- 12 Rouleau de nettoyage
- 13 Entraînement du rouleau de nettoyage
- 14 Appareil
- 15 Ventilateur
- 16 Arrivée d'eau fraîche
- 17 Guide du rouleau de nettoyage
- 18 Réservoir d'eau

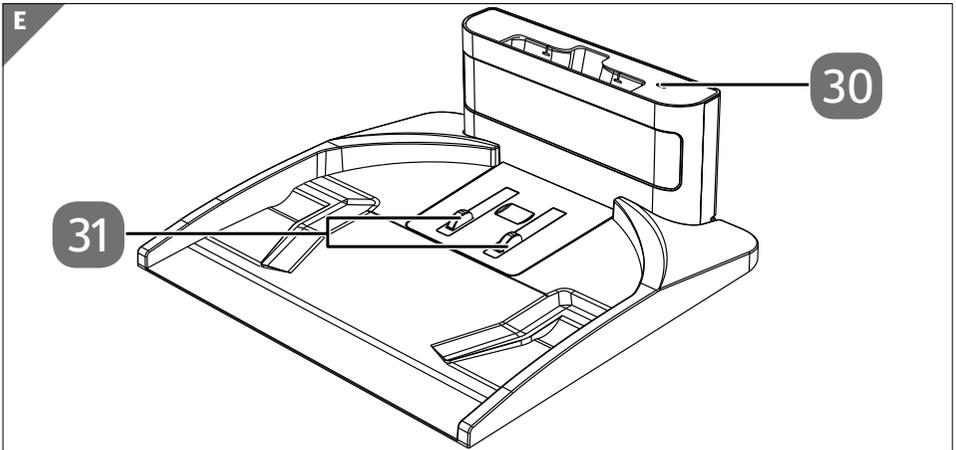
Vue de dessous de l'appareil et du réservoir d'eau



- 19 Capteurs de chute
- 20 Contacts de charge
- 21 Roue d'entraînement avant
- 22 Buses d'eau fraîche
- 23 Goupille de verrouillage pour les ouvertures d'admission d'air et d'eau sale
- 24 Ouverture d'admission d'air avec filtre à air
- 25 Vidange d'eau fraîche

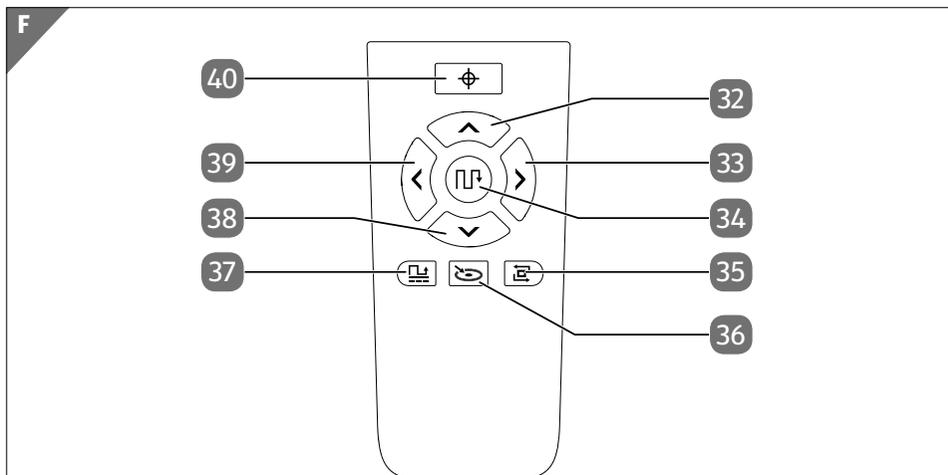
- 26 Couverture du réservoir d'eau fraîche
- 27 Raclette d'essuyage
- 28 Ouverture d'aspiration de l'eau sale
- 29 Roue d'entraînement arrière

Station de charge



- 30 Voyant de fonctionnement DE
- 31 Contacts de charge

Télécommande



- 32 Marche avant
- 33 Rotation à droite
- 34 Mode de nettoyage : nettoyage automatique
- 35 Mode de nettoyage : le long des murs
- 36 Mode de fonctionnement : retour au point de départ
- 37 Mode de nettoyage : nettoyage de surface
- 38 Marche arrière
- 39 Rotation à gauche
- 40 Mode de nettoyage : nettoyage ponctuel

Contenu de la livraison



Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
 - Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
 - Veuillez vérifier si tous les éléments sont présents et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

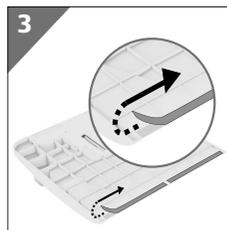
- Robot laveur de sol avec batterie lithium-ion intégrée
- Station de charge
- Adaptateur secteur
- Télécommande avec 2 piles AAA/LR03 de 1,5 V
- 2 rouleaux de nettoyage
- Pinceau de nettoyage
- Notice d'utilisation et documents relatifs à la garantie

Préparation de l'appareil

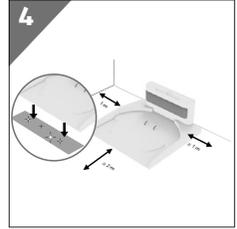
Le robot laveur de sol est équipé d'une batterie lithium-ion. Après avoir déballé l'appareil, chargez d'abord la batterie pendant env. 4,5 heures. Cela permet d'améliorer la performance de la batterie à long terme.

Installation de la station de charge

- Assemblez les différents éléments de la station de charge (**voir Fig. 1**).
- Branchez le connecteur cylindrique de l'adaptateur secteur à la prise de raccordement au secteur (**voir Fig. 2**).
- Retournez la station de charge et retirez avec précaution le film protecteur de la bande double-face fournie (**voir Fig. 3**).
- Si vous changez la station de charge de place, remplacez la bande double-face par une bande neuve afin d'assurer le bon maintien en place de la station de charge.



- Nettoyez soigneusement l'emplacement prévu pour la station de charge.
- Installez la station de charge directement contre un mur.
- Retirez les objets qui se trouvent à moins d'un mètre, à droite ou à gauche, de la station de charge.
- Retirez les objets qui se trouvent à moins de 2 mètres à l'avant de la station de charge (**voir Fig. 4**).
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant facile d'accès.



AVIS !

Le robot passe en mode veille après avoir été entièrement chargé.

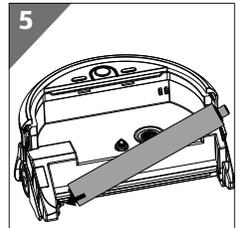
- Veuillez appuyer sur le bouton **CLEAN** **9** pour le réveiller et appuyer à nouveau sur **CLEAN** **9** pour le démarrer.

Si l'environnement de nettoyage est trop compliqué, le robot risque de ne pas revenir à sa base de chargement.

Montage des rouleaux de nettoyage

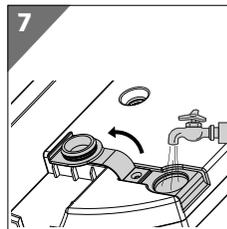
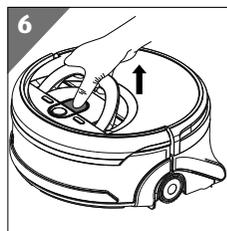
Avant la première utilisation, les rouleaux de nettoyage fournis doivent être montés sur l'appareil.

- Avant la première utilisation du robot laveur de sol, humidifiez et essorez le rouleau de nettoyage **17**.
- Retirez le réservoir d'eau (**voir Fig. 6**).
- Insérez le rouleau de nettoyage avec l'ouverture sur l'arbre d'entraînement dans le fond de l'appareil.
- Enfoncez l'extrémité du rouleau de nettoyage avec le rouleau de guidage en caoutchouc dans l'évidement au fond de l'appareil (**voir Fig. 5**).



Remplissage du réservoir d'eau

- Levez la poignée **2** et appuyez sur le dispositif de verrouillage **1** du réservoir d'eau pour le déverrouiller (voir Fig. 6).
 - Soulevez le réservoir d'eau **18** et retournez-le.
 - Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau fraîche **26**.
-
- Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet jusqu'au bord supérieur comme indiqué sur le schéma suivant (voir flèche/ligne pointillée) (voir Fig. 7).



AVIS !

Remplissez le réservoir d'eau et remettez-le en place dans l'appareil.

Répétez les étapes indiquées pour le remplissage du réservoir d'eau avant chaque opération de lavage.

En cas de salissures grossières sur la surface, ajoutez une à deux gouttes de produit nettoyant non moussant et à pH neutre.

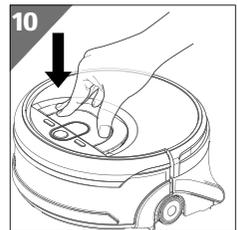
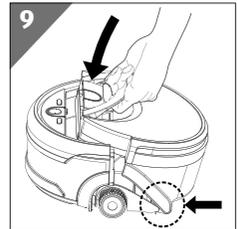
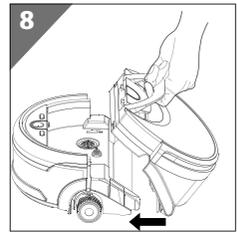
- Nettoyez l'ouverture de remplissage et le clapet de fermeture du réservoir d'eau fraîche avec un chiffon afin que le réservoir ferme toujours proprement et de manière hermétique.

AVIS !

Ne remplissez pas le réservoir avec de l'eau distillée ou déminéralisée, car la conductivité de ces types d'eau n'est pas assez élevée et il ne serait donc pas possible de mesurer le niveau d'eau. Le cas échéant, le robot laveur de sol signale que le réservoir est vide.

Mise en place du réservoir d'eau

- Installez le réservoir d'eau **18** sur l'appareil **14**. (voir **Fig. 8**).
- Veillez à ce que les goupilles de retenue de l'appareil **14** s'enclenchent dans les évidements du réservoir d'eau **18**.
- Descendez lentement le réservoir d'eau **18** (voir **Fig. 9**).
- Appuyez légèrement sur le réservoir d'eau **18** sur l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible (voir **Fig. 10**).



Insertion de piles dans la télécommande

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
- Insérez deux piles de 1,5 V de type AAA/LR03 en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles en place sur le compartiment à piles et refermez le couvercle jusqu'à ce que ce dernier s'enclenche de manière audible.

Mode nettoyage

Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage possibles, veillez à enlever tous les objets traînant au sol tels que les rideaux, vêtements, papiers, câbles et rallonges.

AVIS !

Dompage matériel possible !

Des câbles lâches peuvent se coincer dans le robot laveur de sol et être entraînés par celui-ci pendant l'aspiration. Cela pourrait p. ex. provoquer la chute d'appareils posés sur une table et les endommager.

- Acheminez les câbles de manière à ce qu'ils soient hors de portée.
- Ce robot laveur de sol ne convient pas pour une utilisation sur les tapis.

Mise en marche de l'appareil

- Appuyez sur la touche **CLEAN**  pour allumer l'appareil.
Le robot laveur de sol s'allume et émet le message « **PLEASE SELECT MODE** ».

Indicateur du niveau de charge

Une fois l'appareil allumé, l'indicateur du niveau de charge  s'allume sur le panneau de commande.

Indicateur du niveau de charge	indicateur vert	indicateur orange	indicateur rouge
Temps de travail	>30 min	<30 min	charger immédiatement

Arrêt de l'appareil

Appuyez sur la touche **CLEAN**  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse, relâchez ensuite la touche et le robot laveur de sol s'éteint.

Mode veille

- Démarrez le mode de nettoyage de votre choix à l'aide de la télécommande (p. ex.  .
- Appuyez une nouvelle fois sur la même touche de la télécommande (ici :  .

Le robot laveur de sol interrompt le programme de nettoyage en cours et s'arrête. Après environ 3 minutes, les LED s'éteignent et l'appareil émet un signal sonore. Le

robot laveur de sol passe alors en mode veille à moins que vous le remettiez sur la station de charge pour le recharger.

- Appuyez sur la touche Nettoyage automatique  **34** pour mettre fin au mode veille
- Pour démarrer un programme de nettoyage, sélectionnez un mode de nettoyage quelconque à l'aide de la télécommande.

Lancement d'une opération de nettoyage

Préparation du nettoyage

- Remplissez le réservoir du robot laveur de sol avec de l'eau fraîche.
- Placez le robot laveur sur la station de charge.
Le message « **CHARGING WILL START SOON** » est émis.
Une fois la charge terminée, le message « **CHARGING FINISHED** » est émis.
- Éliminez tous les obstacles mobiles comme p. ex. les chaises, chaussures, vases posés au sol, etc. et tous les câbles.
- Démarrez le robot laveur de sol depuis la station de charge.

Une fois le cycle de nettoyage terminé, le robot laveur de sol retourne automatiquement à la station de charge.

Sélection du mode de nettoyage

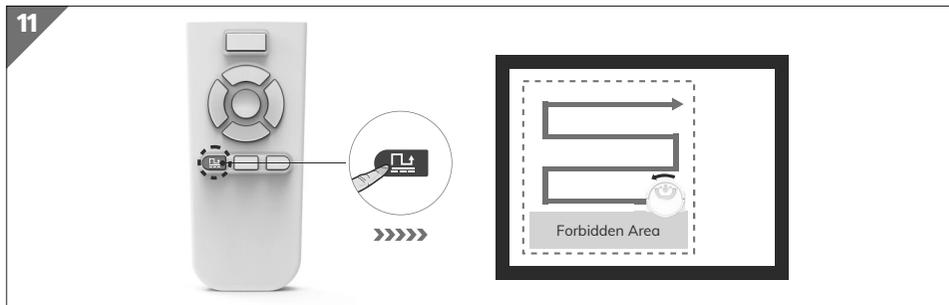
Les capteurs et l'amortisseur de chocs de l'appareil guident automatiquement le robot laveur de sol à travers les pièces. Vous pouvez définir le fonctionnement du robot laveur de sol.

- Appuyez si nécessaire sur la touche **CLEAN** **9** pour allumer le robot laveur de sol.
- Appuyez ensuite sur la touche **MODE** **10** sur l'appareil ou sur la touche correspondante de la télécommande pour sélectionner un mode de nettoyage.

Mode surface

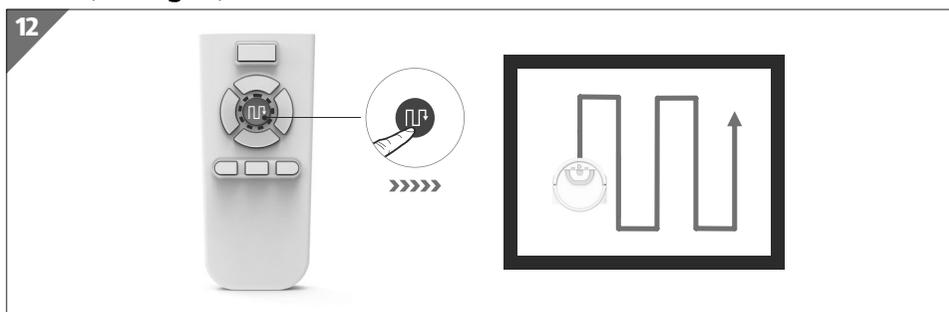
Après la mise en marche, le robot laveur de sol nettoie une surface de 25 m² devant l'appareil. Le robot laveur de sol traite la surface en zigzag et revient au point de départ lorsque le nettoyage est terminé (**voir Fig. 11**).

Mode nettoyage



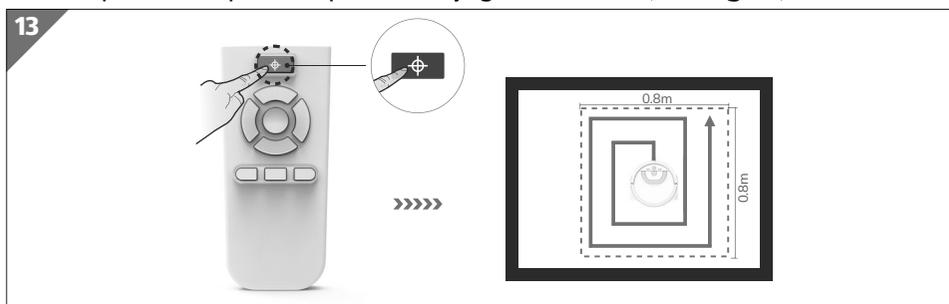
Mode automatique

Ce mode de nettoyage est particulièrement adapté aux grandes surfaces et permet de réaliser un nettoyage standard en fonction des obstacles. Le robot laveur de sol traite la surface en zigzag et revient au point de départ lorsque le nettoyage est terminé. Lorsque le robot laveur de sol parcourt 6 mètres sans rencontrer d'obstacles, il tourne (**voir Fig. 12**).



Nettoyage ponctuel

Ce mode convient au nettoyage ciblé d'une surface (80 x 80 cm) autour du point de départ du robot laveur de sol. Le robot laveur de sol traite la surface en carrés et revient au point de départ lorsque le nettoyage est terminé (**voir Fig. 13**).

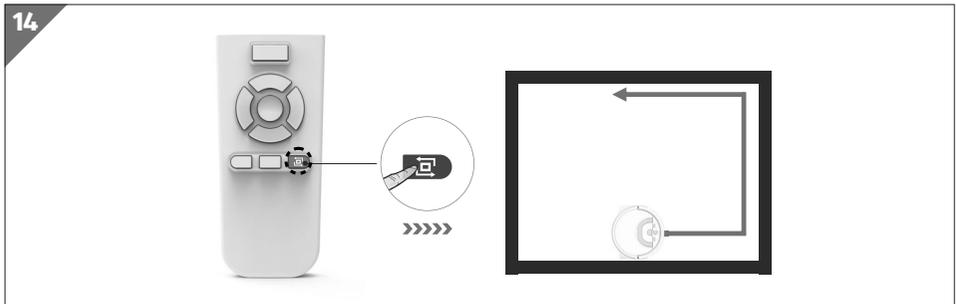


Nettoyage le long du mur

Ce mode de nettoyage convient tout particulièrement au nettoyage des coins et des bords d'une pièce. Le robot laveur de sol réalise un nettoyage le long des murs.

AVIS !

Posez le robot laveur de sol face à un mur : le robot laveur de sol recherche automatiquement un mur, puis commence le nettoyage le long de ce mur. S'il n'y a pas de murs ni d'obstacles permettant l'orientation, le robot laveur de sol arrête le nettoyage **(voir Fig. 14)**.



Après le nettoyage, le robot laveur de sol s'arrête automatiquement et revient au point de départ. Le robot laveur de sol revient également au point de départ lorsque le réservoir d'eau fraîche est vide, lorsque le réservoir d'eau sale est plein ou lorsque la puissance de la batterie est trop faible.

Le robot laveur de sol s'arrête automatiquement au point de départ.

- Après chaque opération de nettoyage, videz le réservoir d'eau sale et nettoyez l'appareil comme décrit au chapitre „Nettoyage du réservoir d'eau sale“ à la page 32.

Commande manuelle du robot laveur de sol

- Appuyez sur les touches ▲ **32** ; ▼ **33** ; ◀ **34** et ▶ **35**.
- Appuyez sur la touche ↻ **36**
- La télécommande permet de renvoyer le robot laveur de sol à son point de départ.
- Après chaque opération de nettoyage, videz le réservoir d'eau sale et nettoyez l'appareil comme décrit au chapitre „Nettoyage du réservoir d'eau sale“ à la page 32.

Arrêt anticipé de l'opération de nettoyage

- Pendant le nettoyage, appuyez au choix sur la touche **CLEAN**  sur l'appareil ou sur l'une des touches de mode de nettoyage de la télécommande pour arrêter le nettoyage en cours.

L'appareil passe alors automatiquement en mode veille.

- Pour éteindre l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur la touche **CLEAN**  de l'appareil pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que l'appareil émette un signal sonore.
- Après chaque opération de nettoyage, videz le réservoir d'eau sale et nettoyez l'appareil comme décrit au chapitre „Nettoyage du réservoir d'eau sale“ à la page 32.

Nettoyage et rangement



Risque d'électrocution !

- Il existe un risque de choc électrique/court-circuit dû aux pièces conductrices de courant.
- Ne plongez jamais le robot laveur de sol, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou dans un liquide !
- Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Éteignez complètement l'appareil à l'aide de la touche **CLEAN** **9** avant toute opération de nettoyage ou de maintenance, et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant le montage/démontage d'un accessoire.

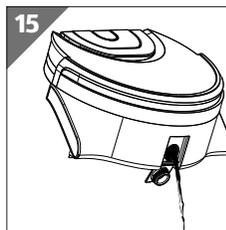
Votre robot laveur de sol se nettoie et s'entretient facilement et rapidement. Videz le réservoir d'eau sale, nettoyez le rouleau de nettoyage, la raclette d'essuyage et le filtre après chaque utilisation.

- N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil. Essuyez la surface du robot laveur de sol et de la station de charge avec un chiffon humide.
- Nettoyez la surface des capteurs et les contacts de charge avec un chiffon propre et sec.
- Assemblez à nouveau le robot laveur de sol après chaque lavage et rangez-le sur la station de charge dans un endroit à l'abri des chocs et des chutes.

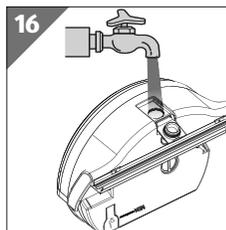
Nettoyage du réservoir d'eau sale

Nous recommandons de vider le réservoir d'eau et de nettoyer le filtre après chaque utilisation. Procédez alors comme suit :

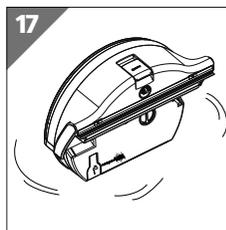
- Retirez le réservoir d'eau sale et videz-le entièrement (**voir Fig. 15**).



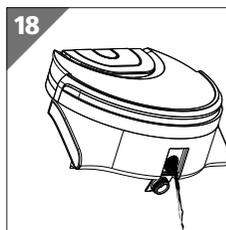
- Remplissez le réservoir à un quart environ d'eau propre.
- Si le réservoir d'eau sale est très encrassé, ajoutez une à deux gouttes de produit nettoyant non moussant et à pH neutre (**voir Fig. 16**).



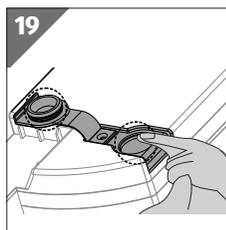
- Secouez légèrement le réservoir pour nettoyer ainsi l'intérieur du réservoir (**voir Fig. 17**).



- Ensuite, videz l'eau.
- Assurez-vous de ne laisser aucun résidu de produit nettoyant ou d'eau sale dans le réservoir en le rinçant soigneusement à l'eau claire (**voir Fig. 18**).



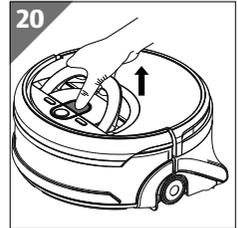
- Nettoyez l'orifice de vidange et le clapet de fermeture du réservoir d'eau sale avec un chiffon afin que le réservoir ferme toujours proprement et de manière hermétique (**voir Fig. 19**).



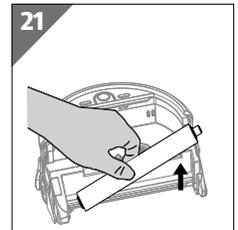
Nettoyage du rouleau de nettoyage et de la raclette d'essuyage

Nettoyez le rouleau et la raclette d'essuyage après chaque nettoyage ; procédez comme suit :

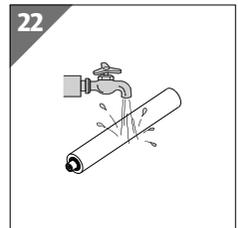
- Éteignez l'appareil et débranchez la station de charge du réseau électrique.
- Enlevez le réservoir d'eau (**voir Fig. 20**).



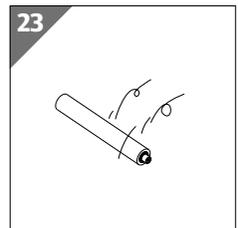
- Retirez le rouleau de nettoyage.
- Levez le rouleau de nettoyage au niveau du rouleau de guidage en caoutchouc et retirez le rouleau de l'arbre d'entraînement (**voir Fig. 21**).



- Nettoyez le rouleau de nettoyage à l'eau courante (**voir Fig. 22**).



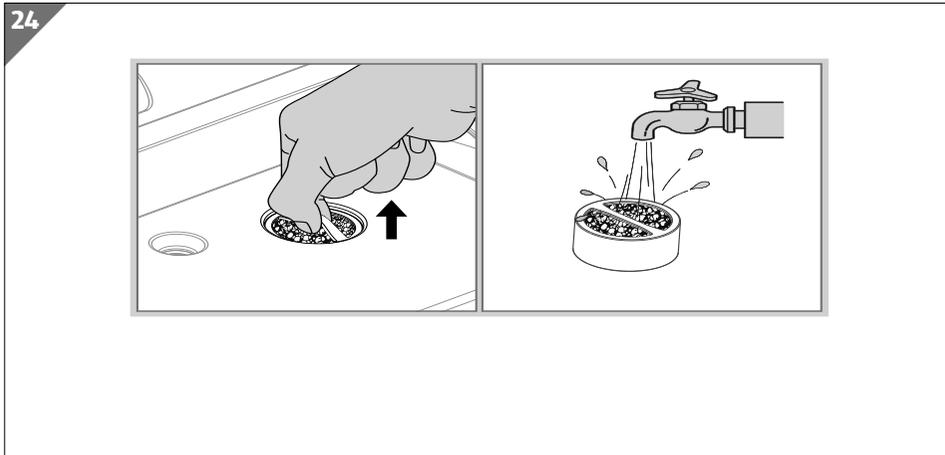
- Si des cheveux ou autres se sont enroulés autour du rouleau de nettoyage, retirez-les également.
- Laissez le rouleau de nettoyage sécher à l'air libre après le nettoyage (**voir Fig. 23**).



Nettoyage du filtre à air

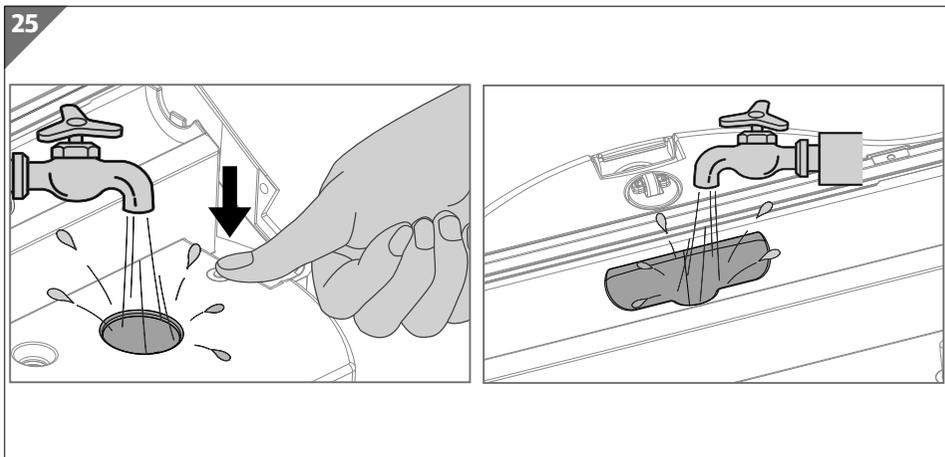
Nettoyez le filtre à air après chaque utilisation. Pour ce faire, veuillez procéder comme suit :

- Retirez avec précaution le filtre à air du réservoir d'eau (**voir Fig. 24**).
- Nettoyez le filtre à air à l'eau courante et laissez-le ensuite bien sécher.



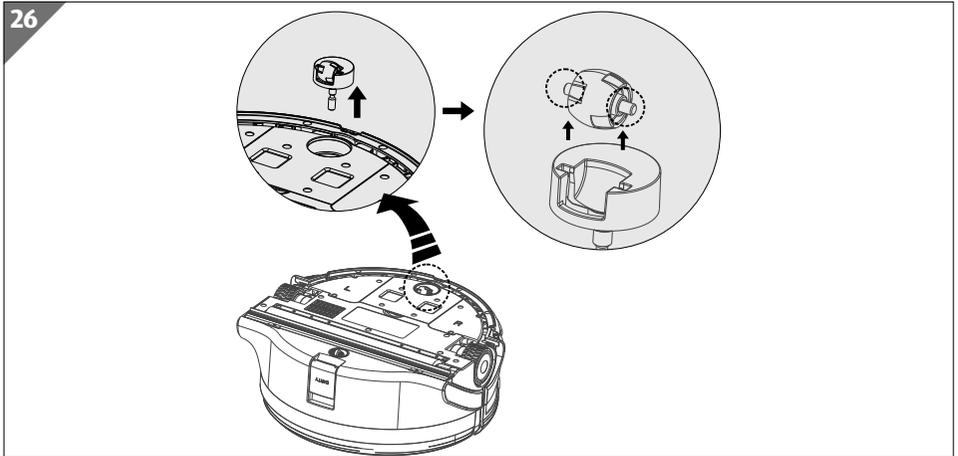
Nettoyage de l'ouverture d'admission d'air et de l'aspiration d'eau

- Appuyez sur la goupille de verrouillage des ouvertures d'admission d'air et d'eau sale (**voir Fig. 25**).
- Rincez les deux ouvertures à l'eau courante.
- Videz ensuite l'eau du réservoir d'eau sale.



Nettoyage de la roue directrice

- Si la roue directrice avant est bloquée, retirez-la et éliminez les saletés à l'aide d'un chiffon humide.
- Remettez la roue directrice avant en place jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible (**voir Fig. 26**).



Gestion de l'énergie du robot laveur de sol

Utilisation occasionnelle du robot laveur de sol

Si vous n'utilisez pas le robot laveur de sol plusieurs fois par jour, quotidiennement ou régulièrement, nous vous recommandons de débrancher le chargeur ou l'adaptateur secteur de la prise de courant à chaque fois que l'appareil est entièrement rechargé. Éteignez en outre le robot laveur de sol via la touche **CLEAN**  sur l'appareil.

Utilisation quotidienne du robot laveur de sol

Si vous utilisez le robot laveur de sol plusieurs fois par jour, nous vous recommandons de le charger en continu, afin de garantir la pleine puissance d'aspiration nécessaire. Une fois le robot entièrement chargé, la DEL de charge verte reste allumée en permanence et la consommation d'énergie est réduite au minimum grâce à la charge d'entretien.

Utilisation fréquente du robot laveur de sol plusieurs fois par jour pour de petites surfaces

Le robot laveur de sol dispose d'un mode veille. Le mode veille est recommandé si vous utilisez le robot laveur de sol pour le nettoyage de petites surfaces et que celui-ci dispose encore de suffisamment d'énergie sans qu'il ne soit nécessaire de recharger la batterie.

- Débranchez le chargeur ou le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Mettez le robot laveur de sol en mode veille comme décrit au chapitre „A“ à la page 15. Le robot laveur de sol peut être réactivé à tout moment à l'aide de la télécommande ou directement sur l'appareil.

	Consommation en watts
Bloc d'alimentation/adaptateur secteur	< 0,1 W
Charge avec la station de charge	< 12 W
Charge d'entretien	< 0,5 W

Messages vocaux

Message vocal	Symboles sur le panneau de commande	Cause possible	Solution
<p>PLEASE FILL THE CLEAN WATER TANK</p>	<p> : s'allume en rouge</p> <p> : s'allume en rouge</p> <p> : s'allume en orange</p>	<p>Le réservoir d'eau fraîche est vide ou l'évacuation est bouchée.</p> <p>Les contacts du réservoir d'eau fraîche sont corrodés.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Remplissez le réservoir d'eau fraîche ou vérifiez l'orifice d'évacuation. - Nettoyez soigneusement le réservoir d'eau à l'aide d'un produit nettoyant au pH neutre, voir „Nettoyage et rangement“ à la page 31

Message vocal	Symboles sur le panneau de commande	Cause possible	Solution
<p>PLEASE INSTALL WATER TANK CORRECTLY</p>	<p> : s'allume en rouge</p> <p> : s'allume en rouge</p> <p> : s'allume en orange</p>	<p>Le réservoir d'eau n'est pas sur l'appareil ou n'a pas été fixé correctement.</p> <p>Le niveau d'eau dans le réservoir d'eau est trop bas</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si le réservoir d'eau a été installé correctement. - Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et replacez-le à la verticale dans l'appareil.
<p>PLEASE EMPTY THE DIRT WATER TANK</p>		<p>Le réservoir d'eau sale est plein.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Videz le réservoir d'eau sale.

Message vocal	Symboles sur le panneau de commande	Cause possible	Solution
PLEASE CHECK MAIN BRUSH	 : s'allume en rouge  : s'allume en orange	Le rouleau de nettoyage est bloqué.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez le rouleau de nettoyage et nettoyez-le si nécessaire.
PLEASE PUT ROBOT TO THE GROUND		La roue d'entraînement avant ne fonctionne plus.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez la roue d'entraînement et nettoyez-la si nécessaire.
PLEASE CHECK AND CLEAN THE UNIVERSAL WHEEL		Les capteurs de chute sont encrassés.	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez les capteurs de chute.
PLEASE CHECK LEFT WHEEL		La roue d'entraînement gauche est bloquée	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez la roue d'entraînement gauche et nettoyez-la si nécessaire.

Message vocal	Symboles sur le panneau de commande	Cause possible	Solution
PLEASE CHECK RIGHT WHEEL	 : s'allume en rouge  : s'allume en orange	La roue d'entraînement droite est bloquée	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez la roue d'entraînement droite et nettoyez-la si nécessaire.
PLEASE PLACE THE ROBOT TO AN OPEN AREA		Le robot laveur de sol n'est pas sur le sol.	<ul style="list-style-type: none"> - Posez le robot laveur de sol sur le sol.
PLEASE CHECK AND CLEAN THE CLIFF SENSOR		Le pare-chocs est coincé	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez plusieurs fois sur le pare-chocs puis relâchez-le.

Message vocal	Symboles sur le panneau de commande	Cause possible	Solution
LOW BATTERY, PLEASE CHARGE	 : s'allume en rouge	La batterie est trop faible.	– Rechargez complètement le robot laveur de sol.

Autres erreurs

Erreur	Solution
Le réservoir d'eau sale fuit.	Vérifiez et nettoyez toutes les ouvertures du réservoir d'eau.
Le robot laveur de sol n'absorbe pas l'eau pendant le lavage.	Vérifiez si le rouleau de nettoyage et la raclette d'essuyage sont correctement installés.
	Vérifiez que le filtre à air n'est pas bouché et nettoyez-le si nécessaire.
Erreur de charge	Contrôlez la station de charge et les contacts de charge. Nettoyez-les si nécessaire.

Stockage/transport

- Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, du gel et du rayonnement direct du soleil.
- Tenez compte des conditions ambiantes indiquées dans les caractéristiques techniques pour le stockage.
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé hors de portée des enfants.
- Afin d'éviter tout dommage lors du transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique en étant soumis à un recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront réutilisés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé à un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à votre entreprise locale de recyclage des déchets ou à la municipalité.



Batteries

L'appareil est équipé d'une batterie au lithium haute performance intégrée. Lorsque l'appareil arrive en fin de cycle de vie, ne le jetez en aucun cas avec les ordures ménagères, mais renseignez-vous auprès de votre municipalité sur les méthodes de recyclage des déchets électriques et électroniques respectueuses de l'environnement dans les points de collecte.



PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de restituer les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

Caractéristiques techniques

Robot laveur de sol

Fabricant :	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Allemagne HRB 13274
Numéro HR :	MD 10406
Modèle d'appareil	Adaptateur secteur
Modèle d'adaptateur	S012DBV1900060 Fabriqué par Ten Pao Industrial Co., Ltd., Chine
Tension/courant d'entrée	19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A
Tension de service	Batterie 14,4 V, 2 400 mAh
Capacité du réservoir d'eau fraîche	0,85 l
Capacité du réservoir d'eau sale	0,9 l
Autonomie	env. 70 à 80 minutes (selon le mode et la nature du sol)
Poids	env. 3,6 kg (robot laveur de sol)
Dimensions (P x l x H)	env. 290 x 285 x 118 mm (robot laveur de sol) env. 329 x 315 x 113 mm (station de charge) env. 345 x 315 x 130 mm (ensemble)

Batterie

Batterie lithium-ion	
Modèle :	INR18650M26-4S1P-AAF-16
Fabricant :	BYD Company Ltd., Chine
Capacité	2400 mAh
Tension nominale	14,4 V $\overline{\text{---}}$
Puissance	34,56 Wh
Nombre de cellules	4 cellules LG 3,6 V
Durée de charge	env. 300 min (5 heures)
Température de service	10 °C – 40 °C
Télécommande	
Fonctionnement sur piles	2 x 1,5 V type AAA (LR03)

Adaptateur secteur

Modèle	S012DBV1900060
Tension/courant d'entrée/fréquence du courant alternatif d'entrée	100-240 V ~ 50-60 Hz, 0,4 A
Tension/courant de sortie	19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A
Puissance de sortie	11,4 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	84,85 %
Efficacité à charge faible (10 %)	76,32 %
Consommation électrique à charge nulle	0,057 W

Information relative à la conformité

CE L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

Informations SAV

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre SAV. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du SAV se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du SAV	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Mentions légales

Copyright © 2021

Date : 12.07.2021

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou autre est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

L'entreprise suivante détient les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours d'abord notre SAV.

Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) et nous nous référons au contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous pouvez exercer vos droits d'information, de rectification, de suppression des données vous concernant ainsi que vos droits de limitation et d'opposition au traitement et à la portabilité de vos données personnelles.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données s'appliquent en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 du RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 du RGPD en liaison avec le § 19 de la BDSG). Pour MEDION AG, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.

FR

Commercialisé par :

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
ALLEMAGNE

AA 42/21 B

